

See back cover for an English translation of this cover

2

91151M



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

SUPERVISOR'S USE ONLY

Te Reo Pāniora, Kaupae 2, 2012

91151M Te whakaatu māramatanga ki te reo Pāniora i te whānuitanga o ngā kōrero ā-tuhi, kōrero ataata hoki/rānei mō ngā take waia tonu

2.00 i te ahiahi Rātū 20 Whiringa-ā-rangi 2012
Whiwhinga: Rima

Paetae	Paetae Kaiaka	Paetae Kairangi
Te whakaatu māramatanga ki te reo Pāniora i te whānuitanga o ngā kōrero ā-tuhi, kōrero ataata hoki/rānei mō ngā take waia tonu.	Te whakaatu māramatanga pai ki te reo Pāniora i te whānuitanga o ngā kōrero ā-tuhi, kōrero ataata hoki/rānei mō ngā take waia tonu.	Te whakaatu māramatanga matatau ki te reo Pāniora i te whānuitanga o ngā kōrero ā-tuhi, kōrero ataata hoki/rānei mō ngā take waia tonu.

Tirohia mehemea e ōrite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei tō pepa whakauru ki te tau kei runga ake nei.

Tangohia te Pukapuka Rauemi 91151MR i waenganui o tēnei pukapuka.

Me whakautu e koe ngā pātai KATOA kei roto i te pukapuka nei.

Whakautua IA pātai ki te reo e hiahia ana koe o te Māori, o te Ingarihi, o te Pāniora hoki/rānei.

Ki te hiahia koe ki ētahi atu wāhi hei tuhituhi whakautu, whakamahia ngā whārangi kei muri i te pukapuka nei.

Tirohia mehemea kei roto nei ngā whārangi 2–11 e raupapa tika ana, ā, kāore hoki he whārangi wātea.

HOATU TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE HEI TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

TAPEKE

MĀ TE KAIMĀKA ANAKE

Kia 60 meneti hei whakautu i ngā pātai o tēnei pukapuka.

TUHINGA TUATAHI: El Niño de las Pinturas

Pānuitia te kōrero kei te whārangi 2 o te Pukaiti Rauemi. Whakamahia te kōrero hei whakautu i te Pātai Tuatahi me te Pātai Tuarua.

PĀTAI TUATAHI

Escribe las respuestas a las preguntas que crees que diría El Niño.

Tuhia ō whakaaro mō ngā mea e kī ai a El Niño hei whakautu i ngā pātai i raro nei:

¿Por qué pintas?

He aha koe i peita ai?

¿Es más real lo que se pinta en la calle que lo que se pinta en un cuadro? ¿Por qué o por qué no?
He tūturu ake rānei te mea ka peitahia i te huarahi i te mea ka peitahia i rō anga? He aha ai, he aha i kore ai rānei?

You are advised to spend one hour answering the questions in this booklet.

FIRST TEXT: El Niño de las Pinturas

Read the text on page 2 of the resource booklet. Use it to answer Question One and Question Two.

QUESTION ONE

Escribe las respuestas a las preguntas que crees que diría El Niño.

Write what you think El Niño would say in response to the questions below:

¿Por qué pintas?
Why do you paint?

¿Es más real lo que se pinta en la calle que lo que se pinta en un cuadro? ¿Por qué o por qué no?
Is what is painted in the street more real than what is painted in a frame? Why or why not?



PĀTAI TUARUA

Dos concejales están discutiendo la situación de El Niño. ¿Debería ser animado o debería recibir una multa? Escribe lo que crees que dicen.

E tautohe ana ngā kaikaunihera tokorua mēnā kia akiakina rānei a El Niño, kāhore rānei, mēnā rānei kia whainatia. Tuhia ō whakaaro mō tā rāua e kī ai pea.

El primer concejal: Pienso que El Niño es fantástico porque...

Mema Kaunihera Tuatahi: "Ki a au nei he nui a El Niño, ina rā..."

El segundo concejal: Pienso que El Niño debería recibir una multa porque...

Mema Kaunihera Tuarua: "Ki a au nei me whaina a El Niño, nō te mea..."

QUESTION TWOASSESSOR'S
USE ONLY

Dos concejales están discutiendo la situación de El Niño. ¿Debería ser animado o debería recibir una multa? Escribe lo que crees que dicen.

Two councillors are having a disagreement about whether or not El Niño should be encouraged or fined. Write what you think they might say.

El primer concejal: Pienso que El Niño es fantástico porque...

Councillor One: "I think El Niño is great because ...

El segundo concejal: Pienso que El Niño debería recibir una multa porque...

Councillor Two: "I think El Niño should be fined because ...

TUHINGA TUARUA: La casa del futuro

Pānuitia te kōrero kei te whārangi 3 o te Pukaiti Rauemi. Whakamahia te kōrero nei hei whakautu i te Pātai Tuatoru me te Pātai Tuawhā.

PĀTAI TUATORU

Explica lo que es domótica.

Whakamāramatia he aha te domótica.

¿Cuáles son las ventajas de la casa del futuro para sus habitantes?

He aha ngā painga o te whare o āpōpō ki ōna kainoho?

¿Cuáles piensas que serán las desventajas de este tipo de casa?

He aha ngā huakino o te whare pērā ki tāu titiro?

SECOND TEXT: La casa del futuroASSESSOR'S
USE ONLY

Read the text on page 3 of the resource booklet. Use it to answer Question Three and Question Four.

QUESTION THREE

Explica lo que es domótica.

Explain what domótica is.

¿Cuáles son las ventajas de la casa del futuro para sus habitantes?

What advantages will the house of the future have for its inhabitants?

¿Cuáles piensas que serán las desventajas de este tipo de casa?

What disadvantages can you foresee in such a house?

PĀTAI TUAWHĀ

Estás promocionando un prototipo. Haz una lista de las cosas que van a vender una casa del futuro.

E māketete ana koe i tētahi tauira tuatahi. Whakarārangiā ngā āhuatanga ka whakaarohia e koe hei painga ki te kaihoko.

Escribe un anuncio. En el anuncio explica cómo será la persona o familia ideal para la casa. Incluye un dibujo con descripciones si quieres.

Tuhia he pānuitanga mō te whare. I te pānuitanga whakamāramatia te momo tangata, whānau tino rawe rānei mō te whare. Ka taea te kōkuhu i tētahi pikitia whakahuahua/whai tapanga ki tō pānuitanga ina pīrangi koe.

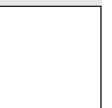
QUESTION FOUR

Estás promocionando un prototipo. Haz una lista de las cosas que van a vender una casa del futuro.

You are marketing a prototype. List the features that you think are selling points.

Escribe un anuncio. En el anuncio explica cómo será la persona o familia ideal para la casa. Incluye un dibujo con descripciones si quieres.

Write an advertisement for the house. In the advertisement explain what kind of person or family would be ideal for the house. You can include a sketch/labelled picture in your advertisement if you wish.



English translation of the wording on the front cover

Level 2 Spanish, 2012

91151 Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters

2.00 pm Tuesday 20 November 2012

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of written and/or visual Spanish text(s) on familiar matters.

91151M

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91151R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer EACH question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish.

If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–11 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.